

**TÒA ÁNNHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 439/2021/HS-PT  
Ngày 18/6/2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁNNHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

***- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Nguyễn Bích Ngân

*Các Thẩm phán:* Ông Hoàng Nhật Tân  
Ông Trần Nam Hà

***- Thư ký phiên tòa:*** Bà Nguyễn Thị Hạnh- Thư ký tòa án nhân dân thành phố Hà Nội

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:*** Ông Nguyễn Minh Hải - Kiểm sát viên

Ngày 18 tháng 6 năm 2021 tại Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 378/2021/TLPT-HS ngày 06 tháng 5 năm 2021 đối với bị cáo Lê Văn K và Nguyễn Văn T do có kháng cáo của các bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 15/2020/HS-ST ngày 19 tháng 3 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Mê Linh, thành phố Hà Nội.

***- Bị cáo có kháng cáo và bị kháng cáo:***

1- **LÊ VĂN K**, sinh năm 1963; giới tính: Nam; ĐKNKTT và nơi ở: huyện Mê Linh, thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: Tự do; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; trình độ văn hóa 10/10; con ông: Lê Văn B(đã chết) và bà Vũ Thị Á(đã chết); vợ: Đàm Thị S, có 02 con sinh 1986 và 1988: Chưa; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo tại ngoại; có mặt.

***- Bị cáo có kháng cáo:***

2- **NGUYỄN VĂN T**, sinh năm 1953; giới tính: Nam; ĐKNKTT và nơi ở: huyện Mê Linh, thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: Tự do; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; trình độ văn hóa 7/10; con ông: Nguyễn Văn

M(đã chết) và bà Trần Thị O(đã chết); vợ: Nguyễn Thị I, có 03 con, lớn sinh 1978 và 1985; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo tại ngoại; có mặt.

**- Bị hại không kháng cáo:**

Lê Văn K; sinh năm 1963(là bị cáo trong vụ án).

**- Bị hại có kháng cáo:**

Nguyễn Văn T; sinh năm 1953(là bị cáo trong vụ án).

**- Người bào chữa:**

1- Ông Hoàng Văn A, luật sư công ty luật TNHH MTV Hà X bào chữa cho bị cáo Lê Văn K; có mặt.

2- Ông Lưu Ngọc H, luật sư văn phòng luật sư Hoàng Gia Y, đoàn luật sư thành phố Hà Nội, bào chữa cho bị cáo Nguyễn Văn T; có mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Gia đình Lê Văn K và Nguyễn Văn T có mâu thuẫn do gia đình Lê Văn K thường xuyên mổ gà, vịt và đổ nước thải chảy ra ngoài đường trước cửa gia đình Nguyễn Văn T. Khoảng 13h ngày 02/03/2020, Lê Văn K từ nhà mình đi ra ngoài đường nhìn thấy rãnh nước thải của gia đình bị chặn bằng gạch và 01 lớp xe máy nên K đã kéo chiếc lớp xe vút xuống đầm nước của thôn Thọ Lão (đối diện nhà K) rồi quay lại xếp các viên gạch giáp vào cửa nhà T mục đích để cho nước chảy qua. Đến khoảng 16h cùng ngày, mở cửa xếp của nhà mình ra thì nhìn thấy có nhiều viên gạch xếp trước cửa nhà và chiếc lớp xe máy bị vút xuống đầm, T ra xếp lại rồi điều khiển xe mô tô đi thăm đồng. Một lúc sau, K đi chơi về thấy vợ mình là bà Đàm Thị S vừa mổ vịt xong đang dọn dẹp sân, bà S nhờ K cầm hộ con dao bằm bằng kim loại(dài 30cm, lưỡi dao dài 16cm, rộng 04cm, chuôi gỗ dài 14cm). K cầm con dao trên tay đi ra phía trước cổng đứng thì gặp T đi thăm đồng về, giữa T và K xảy ra to tiếng, cãi chửi nhau về việc T xếp gạch chặn dòng thoát nước. Sau đó, T dắt xe mô tô đi vào trong sân nhà mình để dọn dẹp nhà cửa, còn K cầm theo con dao đi vào nhà T để nói chuyện mâu thuẫn giữa hai bên. Lúc này bà Nguyễn Thị I (là vợ của T) đang đứng ở giữa cửa nhà, nhìn thấy K cầm dao đi vào nhà mình nên đã giơ tay can ngăn và nói xin K thì bị K đẩy về phía bên phải cửa xếp (theo hướng từ ngoài đường nhìn vào) rồi lao đến chỗ T đang xếp các bó hương lên trên giá kê ở giáp tường bên trái, tay phải K cầm dao chém một phát sượt vào vùng cổ trái, một phát vào má trái và một phát vào vùng trán trái của T làm T bị thương, K tiếp tục giơ dao lên thì bị T tóm được tay cầm dao của K rồi dùng tay trái giữ lại, tay phải T nhặt

một thanh sắt chữ “V” dài khoảng 60cm, hai cạnh đều có kích thước khoảng 2,5cm dựng cạnh máy hàn ở gần đó, do bức tức vì bị K cầm dao đến nhà chém bị thương nên T đã dùng thanh sắt vọt hai phát về phía K theo hướng từ dưới lên trên trúng vào vùng mắt trái của K rồi giữa K và T tiếp tục giằng co, ru đẩy nhau. Mọi người can ngăn và đưa cả hai vào bệnh viện cấp cứu.

Ngày 03/3/2020, Nguyễn Văn T có đơn yêu cầu khởi tố vụ án hình sự, khởi tố bị can đối với Lê Văn K; ngày 27/3/2020, Lê Văn K có đơn yêu cầu khởi tố vụ án hình sự, khởi tố bị can đối với Nguyễn Văn T.

Tại cơ quan CSĐT- Công an huyện Mê Linh, Lê Văn K và Nguyễn Văn T đã thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên.

**\* Tại bản kết luận giám định pháp y thương tích số: 1747/C09-TT1 ngày 08/05/2020 của Viện khoa học hình sự- Bộ Công an kết luận thương tích của Nguyễn Văn T như sau:**

- Sẹo vết thương tại trán trái, không ảnh hưởng chức năng: 03%
- Sẹo vết thương tại má trái, không ảnh hưởng chức năng: 06%
- Sẹo vết thương tại cổ bên trái, không ảnh hưởng chức năng: 02%

Áp dụng phương pháp xác định tỷ lệ tổn thương cơ thể quy định tại Thông tư số 22/2019/TT-BYT ngày 28/08/2019 của Bộ y tế, xác định tổng tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của Nguyễn Văn T tại thời điểm giám định là: **11%.**

Cơ chế hình thành thương tích: Các thương tích phần mềm của Nguyễn Văn T do vật sắc gây ra.

**\* Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 1748/C09 - TT1 ngày 08/05/2020 của Viện khoa học hình sự - Bộ Công an xác định thương tích của Lê Văn K như sau:**

- Sẹo kích thước nhỏ cung mày trái: 03%
- Sẹo kích thước nhỏ mi dưới mắt trái: 03%
- Mắt trái chấn thương vỡ nhãn cầu phôi kẹt, mất tổ chức nội nhãn. Thị lực mắt trái ST (-); mắt phải 20/30: 45%

Áp dụng phương pháp xác định tỷ lệ tổn thương cơ thể quy định tại Thông tư số 22/2019/TT-BYT ngày 28/08/2019 của Bộ Y tế, xác định tổng tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của Lê Văn K tại thời điểm giám định là: **48%.**

Cơ chế hình thành thương tích:

- Các thương tích tại mắt trái của Lê Văn K do vật tày gây nên
- Thanh sắt hình chữ “V” gây được các thương tích tại mắt trái của Lê Văn K.

**\* Vật chứng thu giữ gồm:**

- 01 con dao chiều dài 30cm, phần lưỡi dao làm bằng kim loại dài 16cm, đầu tù, bản rộng 04cm, phần chuôi dao làm bằng gỗ dài 14cm;
- 01 thanh sắt hình chữ V đã hoen gỉ, có chiều dài khoảng 60cm, hai cạnh chữ V đều có kích thước khoảng 2,5cm.

**\* Về trách nhiệm dân sự:**

- Trong quá trình điều tra, Nguyễn Văn T có yêu cầu buộc Lê Văn K phải bồi thường số tiền 22.000.000đồng;
- Lê Văn K có yêu cầu buộc Nguyễn Văn T phải bồi thường số tiền 192.080.545đồng.

Với nội dung trên, tại bản án hình sự sơ thẩm số 15/2021/HSST ngày 19/3/2021 Tòa án nhân dân huyện Mê Linh, thành phố Hà Nội đã quyết định:

Tuyên bố: Lê Văn K phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Nguyễn Văn T phạm tội “Cố ý gây thương tích trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh”

- Áp dụng: Điểm đ khoản 2 điều 134; điểm b,s khoản 1 khoản 2 Điều 51; điều 65 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Lê Văn K 24 (hai bốn )tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 48(bốn tám) tháng kể từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo về ủy ban nhân dân xã Tiên Thịnh, huyện Mê Linh, thành phố Hà Nội giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo pháp luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ từ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Áp dụng: khoản 1 Điều 135; điểm i, s khoản 1; khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự;

Xử phạt: Nguyễn Văn T 24(hai mươi bốn) tháng cải tạo không giam giữ.

Giao bị cáo về UBND xã Tiến Thịnh giám sát, giáo dục trong thời gian chấp hành án.

Về trách nhiệm dân sự: :

Áp dụng điều 584; 585; 590 Bộ luật dân sự

- Buộc Lê Văn K phải bồi thường cho Nguyễn Văn T 14.607.563 đồng (mười bốn triệu sáu trăm lẻ bảy nghìn năm trăm sáu ba đồng). Lê Văn K đã tự nguyện nộp 6.000.000 đồng (sáu triệu) đồng tại chi cục Thi hành án dân sự huyện Mê Linh tại biên lai thu tiền số AC/2010/0006516 ngày 24/2/2021; nay còn phải bồi thường tiếp cho Nguyễn Văn T 8.607.563 đồng (tám triệu sáu trăm lẻ bảy nghìn năm trăm sáu ba) đồng.

- Buộc Nguyễn Văn T phải bồi thường cho Lê Văn K 86.480.545 đồng (tám sáu triệu bốn trăm tám mươi nghìn năm trăm bốn lăm) đồng.

Ngoài ra bản án còn quyết định về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 22/3/2021 bị cáo Nguyễn Văn T kháng cáo giảm hình phạt và giảm bồi thường đối với bị cáo và tăng hình phạt đối với bị cáo K.

Ngày 02/4/2021 bị cáo Lê Văn K kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị cáo Lê Văn K giữ nguyên yêu cầu kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, xuất trình tài liệu tự nguyện nộp khoản tiền bồi thường theo quyết định của bản án sơ thẩm.

Bị cáo Nguyễn Văn T thay đổi kháng cáo kêu oan. Bị cáo thừa nhận thương tích 48% của bị cáo K là do bị cáo dùng thanh sắt chữ V chống trả khi bị K dùng dao xông vào chém nhưng vì do nguyên nhân tại K nên bị cáo không có tội. Do bị cáo K có lỗi nên đề nghị trong phần bồi thường trừ đi phần lỗi của bị cáo K. Ngoài ra bị cáo còn kháng cáo tăng hình phạt đối với bị cáo K, không cho hưởng án treo do bị cáo K thực hiện hành vi với tính chất côn đồ.

*Đại diện viện kiểm sát thành phố Hà Nội có quan điểm:*

Tòa án sơ thẩm đã xét xử bị cáo Lê Văn K về tội cố ý gây thương tích theo điểm đ khoản 2 điều 134 Bộ luật hình sự, bị cáo Nguyễn Văn T tội “Cố ý gây thương tích trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh” theo khoản 1 điều 135 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật, không oan.

Tòa án sơ thẩm đã áp dụng các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ đối với các bị cáo là phù hợp với quy định của pháp luật. Mức hình phạt và bồi thường phù hợp với tính chất hành vi phạm tội, nhân thân và tỷ lệ thương tích của từng bị

cáo. Vì vậy đề nghị hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của các bị cáo và không chấp nhận kháng cáo của Nguyễn Văn T với tư cách là bị hại, giữ nguyên án sơ thẩm.

*Luật sư bào chữa cho bị cáo Lê Văn K trình bày quan điểm được tóm tắt như sau:*

Không có ý kiến gì về tội danh, đề nghị hội đồng xét xử xem xét bị cáo K suốt quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo luôn thành khẩn, ăn năn hối cải. Sau khi tòa án sơ thẩm xử bị cáo đã tự nguyện nộp nốt khoản tiền bồi thường theo quyết định của bản án sơ thẩm. Vì vậy đề nghị hội đồng xét xử xem xét chấp nhận kháng cáo, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

*Luật sư bào chữa cho bị cáo Nguyễn Văn T trình bày quan điểm được tóm tắt như sau:*

Không đồng ý với quyết định của bản án sơ thẩm về hình phạt đối với bị cáo Lê Văn K vì bị cáo K phạm tội có tính chất côn đồ nên việc cho hưởng án treo là không đúng với quy định của pháp luật. Đối với thương tích của K do bị cáo T gây nên có phần lỗi của bị cáo K nên đề nghị phần bồi thường phải trừ đi phần lỗi của bị cáo K để giảm mức bị cáo T phải bồi thường.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Về hình thức: Kháng cáo của các bị cáo trong thời hạn quy định của pháp luật nên được chấp nhận để xem xét theo trình tự phúc thẩm.

Về nội dung:

Xét yêu cầu kháng cáo kêu oan của bị cáo Nguyễn Văn T hội đồng xét xử xét thấy:

Tại cơ quan điều tra và tại các phiên tòa sơ thẩm, phúc thẩm bị cáo Nguyễn Văn T đều thừa nhận thương tích 48% của bị cáo K là do bị cáo gây nên, phù hợp với lời khai của bị hại K, lời khai người làm chứng và các tài liệu khác có trong hồ sơ. Lý do bị cáo cho rằng mình bị oan không có tội là do Lê Văn K có lỗi sang đánh trước nên bị cáo mới có hành vi chống trả chứ không cố ý gây thương tích cho K. Lý do bị cáo đưa ra là do nhận thức của bị cáo không có cơ sở chấp nhận.

Căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ có đủ cơ sở kết luận tòa án nhân dân huyện Mê Linh, thành phố Hà Nội đã xét xử bị cáo Lê Văn K về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm đ khoản 2 điều 134 Bộ luật hình sự, bị cáo Nguyễn

Văn T tội “Cố ý gây thương tích trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh” theo khoản 1 điều 135 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật, không oan.

Xét yêu cầu kháng cáo của các bị cáo về phần hình phạt và bồi thường, hội đồng xét xử xét thấy:

Do có mâu thuẫn trong sinh hoạt hàng ngày giữa hai gia đình Lê Văn K và Nguyễn Văn T nên ngày 02/3/2020 Lê Văn K đã có hành vi cầm dao sang nhà Nguyễn Văn T cãi chửi nhau dẫn đến xô xát và gây thương tích cho Nguyễn Văn T. Như vậy hành vi của Lê Văn K có nguyên nhân từ việc mâu thuẫn giữa hai gia đình, không phải vô cớ nên không mang tính chất côn đồ như đề nghị của bị cáo T và luật sư bào chữa cho bị cáo T tại phiên tòa.

Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất hành vi phạm tội của các bị cáo, nhân thân, các tình tiết giảm nhẹ và không có tình tiết tăng nặng để quyết định hình phạt đối với hai bị cáo là phù hợp, đúng pháp luật. Mặc dù tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo K đã tự nguyện nộp nốt khoản tiền phải bồi thường cho bị cáo T theo quyết định của bản án sơ thẩm thể hiện ý thức chấp hành pháp luật, song hình phạt tòa án sơ thẩm quyết định đối với bị cáo K là phù hợp với tính chất hành vi phạm tội, đảm bảo tính răn đe, giáo dục và phòng ngừa tội phạm. Vì vậy không có căn cứ để chấp nhận kháng cáo giảm nhẹ hình phạt của bị cáo Lê Văn K và kháng cáo tăng hình phạt đối với bị cáo K của bị hại Nguyễn Văn T.

Về trách nhiệm dân sự bị cáo Nguyễn Văn T cho rằng đối với thương tích của bị cáo K, do bị cáo K có lỗi nên cũng phải chịu một phần trách nhiệm, vì vậy đề nghị tòa án trừ phần lỗi của bị cáo K để giảm mức bồi thường mà bị cáo T phải chịu. Xét thấy trong vụ án này các bị cáo đồng thời là bị hại, vì mâu thuẫn giữa hai bên Lê Văn K đã sang nhà Nguyễn Văn T và gây thương tích cho T trước, sau đó T lại gây thương tích cho K. Các bị cáo đều phải chịu trách nhiệm hình sự và bồi thường cho nhau theo tỷ lệ thương tật gây ra, không có căn cứ đề giảm phần bồi thường đối với Nguyễn Văn T do có phần lỗi của bị hại K.

Vì vậy không chấp nhận kháng của bị cáo Lê Văn K và kháng cáo của bị cáo(bị hại) Nguyễn Văn T, giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm của tòa án nhân dân huyện Mê Linh, thành phố Hà Nội.

Xác nhận bị cáo Lê Văn K đã nộp khoản tiền bồi thường là 8.607.563(Tám triệu, sáu trăm lẻ bảy nghìn, năm trăm sáu ba) đồng) tại cục thi hành án dân sự thành phố Hà Nội theo biên lai thu tiền số AA/2020 0014515 ngày 26/5/2021.

Các bị cáo không được chấp nhận kháng cáo nên phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ điểm a khoản 1 điều 355, điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH/14 ngày 30/12/2016 về án lệ phí tòa án.

- Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Lê Văn K, kháng cáo của bị cáo(bị hại) Nguyễn Văn T. Giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm số 15/2020/HSST ngày 19/3/2021 của Tòa án nhân dân huyện Mê Linh, thành phố Hà Nội.

- Áp dụng: Điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1; khoản 2 Điều 51; điều 65 Bộ luật hình sự;

Xử phạt: **Lê Văn** 24 (hai mươi bốn) tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích” nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 48 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo về UBND xã Tiến Thịnh, huyện Mê Linh, Thành phố Hà Nội giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo pháp luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ từ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

- Áp dụng: Khoản 1 Điều 135; điểm i, s khoản 1; khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự;

Xử phạt: **Nguyễn Văn T** 24(hai mươi bốn) tháng cải tạo không giam giữ về tội “Cố ý gây thương tích trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh”. Thời hạn cải tạo không giam giữ tính từ ngày Ủy ban nhân dân xã Tiến Thịnh, huyện Mê Linh, thành phố Hà Nội nhận được Quyết định thi hành án và bản sao bản án.

Giao bị cáo về UBND xã Tiến Thịnh giám sát, giáo dục trong thời gian chấp hành.

- Áp dụng: điều 584; 585; 590 Bộ luật dân sự

+ Buộc Lê Văn K phải bồi thường cho Nguyễn Văn T 14.607.563 (mười bốn triệu sáu trăm lẻ bảy ngàn năm trăm sáu mươi ba) đồng. Lê Văn K đã tự nguyện nộp 6.000.000 (sáu triệu) đồng tại chi cục Thi hành án dân sự huyện Mê



Linh tại biên lai thu tiền số AC/2010/0006516 ngày 24/2/2021; còn phải bồi thường tiếp cho Nguyễn Văn Thọ 8.607.563 (tám triệu sáu trăm lẻ bảy nghìn năm trăm sáu ba) đồng.

Xác nhận Lê Văn K đã nộp khoản tiền bồi thường là 8.607.563(tám triệu, sáu trăm lẻ bảy nghìn, năm trăm sáu ba) đồng tại cục thi hành án dân sự thành phố Hà Nội theo biên lai thu tiền số AA/2020 0014515 ngày 26/5/2021.

+ Buộc Nguyễn Văn T phải bồi thường cho Lê Văn K 86.480.545 đồng(tám sáu triệu, bốn trăm tám mươi nghìn, năm trăm bốn lăm) đồng.

- Mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự phúc thẩm.

- Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

***Nơi nhận:***

- VKSND thành phố Hà Nội.
- Tòa án, Viện kiểm sát, Công an, Chi cục thi hành án dân sự huyện Mê Linh, thành phố Hà Nội.
- Bị cáo, bị hại
- Lưu HS, VP

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

***Nguyễn Bích Ngân***

